



GEMEINDE
THÜRINGEN



www.thueringen.at

Bi üs do z' Thürig

Ässa&Tschässa 2025

Danke für viel Engagement und 4.000 Euro Reinerlös

Seit mehr als 20 Jahren wird am Dorfplatz in Thüringen an den ersten drei Samstagen im September zum „Ässa & Tschässa“ geladen. Weil alle Helfer ehrenamtlich arbeiten, erwirtschaftet das „Fest der Lebensfreude“ einen Reinerlös, der dem Krankenpflegeverein bzw. deren Klienten zugute kommt. Heuer waren es – obwohl eines der Feste wegen Schlechtwetterprognosen abgesagt werden musste – 4.000 Euro.



Musik und feines Essen zu erschwinglichen Preisen genießen, und dabei auch noch Gutes tun: Dieses von Alt Bürgermeister Helmut Gerster entwickelte Konzept sorgt seit der Premiere im Jahr 2002 zum Herbstbeginn in Thüringen für gute Stimmung und gute Taten. Zur Tradition des Festes gehört auch, dass die symbolische Scheckübergabe im Rahmen eines kleinen Festaktes für alle HelferInnen durchgeführt wird. Zu Beginn des heurigen „Dankefestes“, das am Dienstagabend im Restaurant Bluthu gefeiert wurde, erinnerte Bürgermeister Harald Witwer an die Anfänge des „Ässa&Tschässa“ und dessen Gründer Helmut Gerster: An den erst wenige Tage zuvor verstorbenen Alt-Bürgermeister wurde bei einer Schweigeminute gedacht.

Renate Burtscher erinnerte daran, dass Helmut Gerster seinerzeit alle Vereinsobleute von Thüringen zur Vorstellung des „Ässa&Tschässa“-Konzeptes in die Villa Falkenhorst geladen hatte. Viele Vereine erklärten sich gleich bereit, mitzuhelfen. Auch Renate Burtscher war als Mitglied des Krankenpflegevereins schon beim ersten Fest mit dabei. „Da haben wir vier Stunden durchgehend Geschirr abgewaschen“, berichtete sie, und dass sie „noch nie so saubere Hände“ gehabt habe, wie nach dem ersten Ässa & Tschässa.

Dem Fest der Lebensfreude hat sie – wie ganz viele andere Ehrenamtliche – seither die Treue gehalten. Und obwohl es inzwischen einen Geschirrspüler gibt, ist jedes Fest für alle HelferInnen mit viel Arbeit verbunden.

„Ohne euren Einsatz, könnten wir das nicht machen“, bedankte sich Bgm Witwer bei allen Helfern mit Cheforganisator Reinhold Schneider. Den Reinerlös der heuer zwei Ässa & Tschässa-Feste rundete die Gemeinde auf insgesamt 4.000 Euro auf. Doris Walter, die in Vertretung der Obfrau des Thüringer Krankenpflegevereins Andrea Walser den Scheck in Empfang nehmen durfte, bedankte sich ihrerseits bei der Gemeinde und allen HelferInnen.

Der Nikolaus kommt ins Haus!

Fr., 5. Dez. 2025, 17:00 bis 20:00 Uhr

Es ist immer ein schönes Erlebnis, wenn der Nikolaus ins Haus kommt und die Kinder mit erwartungsvollen Augen vom Heiligen Nikolaus und seinem vorbildlichen Leben hören. Die „Nikoläuse“ und ihre Begleiter besuchen die Kinder gleichzeitig in allen Ortsteilen. Anmeldungen sind bis spätestens **Mittwoch, 3. Dezember 2025** über den QR Code, den Link oder per Mail möglich.

Link: <http://nikolaus.pfarre.thuerig.at>

Mailadresse: pfarramt@pfarre-thueringen.at

Wir bitten um Verständnis, dass aus organisatorischen Gründen keine Sonderwünsche entgegengenommen werden können.

Für das Nikolaus-Team: Markt Klaus



Probealarm der Typhonwarnanlagen

Die Typhonwarnanlagen der Illwerke vkw AG im Bezirk Bludenz werden am **Freitag, den 21. November 2025, um 15:00 Uhr** probeweise in Betrieb genommen.

Adventbasar

Freitag, 28.11.2025
17.00 Uhr Eröffnung
Thüringen
Dorfplatz

Es gibt Adventkränze,
 Gestecke, Türkränze,
 Weihnachtsbäckereien,
 Kekse, Stollen, Nudeln, Handarbeiten, ...

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Stimmungsvoll wird der Basar von den
 M&M's musikalisch umrahmt.

Adventkränze können zu Bürozeiten im
 Pfarrbüro (Tel. 05550/2308) vorbestellt werden.

Es freut sich die Pfarre Thüringen auf euer Kommen!

LAGUZZEN IM ADVENT

ES WIRD SOHO GLEI DUMPER
GESANG UND POESIE

STIMMUNGSVOLL
 WEIHNACHTLICH
 AUSSERGEWOHNLICH
 ELEGANT UND
 'A KLE FRECHT

29. NOVEMBER 2025
 UM 19.00 UHR

PFARRKIRCHE
 THÜRINGEN

EINTRITT
 ERWACHSENE: 15 €
 BIS 12 JAHRE: FREI

GEMEINSAM
 THÜRINGEN

Weihnachtsmarkt am Dorfplatz

Sonntag 7.12.
ab 14 Uhr
 mit Krippenausstellung

Kinderprogramm:
ab 17 Uhr
Nikolaus am Dorfplatz

Veranstaltungen in der Villa Falkenhorst Villa Falkenhorst

FLÜGEL-AKKORDEON-FUSION So., 23. 11.2025, 17.00 Uhr

Tauchen Sie ein in das gemeinsame Konzert des Akkordeonisten Goran Kovacevic und der Pianistin Claire Pasquier, bei dem die ungewöhnlich, jedoch wunderbar harmonisierenden Klangfarben des Klaviers und des Akkordeons im Mittelpunkt stehen und eine faszinierende Klangwelt erschaffen.

Das Konzert umfasst ein breites Spektrum, das von klassischer Musik bis hin zu Tango Nuevo und Filmmusik reicht - eine fesselnde Mischung aus traditioneller, Tangomusik und modernen, beliebten Musikstilen.



10 Jahre LEADER-Region Vorderland-Walgau-Bludenz



Zum zehnjährigen Bestehen lud das LEADER-Management am 3. Oktober zu einer besonderen Jubiläums-Exkursion ein, bei der rund 30 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ausgewählte LEADER-Projekte besuchten. Bei zwei Touren – durch das

Vorderland und durch den Walgau – wurden je drei Projekte vorgestellt. Die Vorderland-Tour führte zu den Projekten „Kulturperspektiven“ und „KulturGut Trift“ in



Rankweil sowie zu „Hägi Wendls“ in Muntlix. Während die Walgau-Tour bei den Projekten „Walgauer Werkboxen und Experimente“ in Satteins, dem „Gemeinschaftsarchiv Walgau“ in Ludesch und dem „Tauschlädele“ in Thüringen Halt machte. Die Projekte zeigen beispielhaft, wie vielfältig regionale Entwicklung sein kann: kulturelle Impulse, neue Begegnungsräume, nachhaltige Initiativen und kreative Ideen, die Menschen verbinden.

Die Exkursion bot nicht nur interessante Einblicke in die bisherigen Erfolge der LEADER-Region, sondern auch Gelegenheit für Begegnung, Austausch und Inspiration. Viele Teilnehmende nahmen neue Ideen mit nach Hause, vielleicht entsteht daraus schon das nächste LEADER-Projekt – ganz nach dem Motto: gemeinsam Zukunft gestalten.

Sie haben auch eine Projektidee, damit unsere Region weiterhin lebenswert und zukunftsorientiert bleibt?! Dann können Sie Ihre Projektidee bis zum nächsten Einreichtermin im Februar 2026 einreichen!

Das LEADER-Team in Rankweil unterstützt Sie bei der Antragstellung und Projektumsetzung. Weitere Informationen, die nächsten Einreichtermine und Projektunterlagen finden Sie unter www.leader-vwb.at.



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium
 Land- und Forstwirtschaft,
 Klima- und Umweltschutz,
 Regionen und Wasserwirtschaft

WIR leben Land
 Gemeinsame Agrarpolitik Österreich

 **Vorarlberg**
 unser Land

 **Kofinanziert von der
 Europäischen Union**

Thüringen radelt: Preisverleihung an Gewinnerinnen und Gewinner



gemeinde thüringen

Am Samstag, 08. November wurden beim Martinimarkt in Ludesch die Preisträger des „Vorarlberg radelt“ Fahrradwettbewerbs 2025 gekürt. Thüringen

radelt besonders fleißig – über 73'000km haben 68 TeilnehmerInnen eingetragen, am meisten von Blumenegg und ein Spitzenwert landesweit.

Unter allen Teilnehmern in der Energieregion, die über 100 Kilometer geradelt sind, wurden 3 x 3 GewinnerInnen ausgelost. Sie durften sich bei der Preisverleihung beim Martinimarkt Ludesch über schöne Fahrrad-Preise



freuen, die an die Thüringer Radler von Bürgermeister Harald Witwer übergeben wurden.

Auch der alte Teamleiter Otto Rinner und sein Nachfolger Alexander Ulmer gratulierten den Thüringer Gewinner*innen: Marcela Lederle, Karin Walter (krankheitsbedingt vertreten durch Sohn Ulrich) und Manfred Rauch

Lesefreude gesucht – Werde Teil unseres Bücherei-Teams!



Die Bücherei im Vonblonhaus sucht Verstärkung im Bereich Klein- und Schulkinder!

Du liebst Bücher, hast Spaß am Vorlesen und möchtest Kinder fürs Lesen begeistern? Dann bist du bei uns genau richtig!

Deine Aufgaben:

- Vorlesen & Geschichtenstunden gestalten
- Bilderbuchkino und kreative Aktionen begleiten
- Mithelfen in der Bücherei & neue Ideen einbringen

Wir suchen dich, wenn du...

- offen, herzlich und teamfähig bist
- gerne mit Kindern arbeitest
- vielleicht selbst Mama bist oder einfach Lust auf ein ehrenamtliches Engagement hast

Wir bieten:

- ein motiviertes, herzliches Team
 - flexible Zeiten
 - viel Raum für Kreativität und eigene Ideen
- Interesse?

Dann melde dich bei uns in der Bücherei im Vonblonhaus! thueringen@bibliotheken.at / 0677 640 587 62

Mach mit und bring Kinderaugen zum Leuchten!

Brotbackkurs & Zopf aus süßem Hefeteig

Freitag, 14. November 2025 Brotbackkurs

Freitag, 28.11.2025 Zopf und Klassiker aus süßem Hefeteig

Beginn: 15:00 Uhr - Dauer ca. 4 Stunden- Schulküche Poly Thüringen

Für Alle Backbegeisterten – egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene

Was du mitbringen solltest:

Gute Laune, eine Schürze, Hausschuhe und eine Tasche für das Gebäck

Preis: EUR 65,00 Anmeldung: brotliebe@outlook.com

Kontakt/Anmeldung: brotliebe@outlook.com Martina & Petra

Wir freuen uns auf Euch!

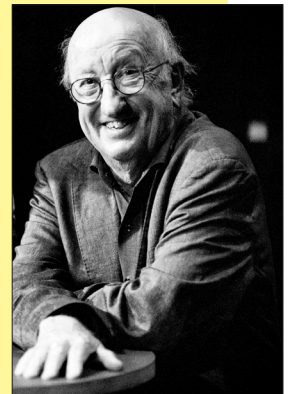
Martina und Petr

„Pubertät – Loslassen und Halt geben“

Dienstag, 18.11.2025 – 19:00 Uhr

Vortrag mit Dr. Jan-Uwe Rogge, Bestsellerautor und Familienberater

Dr. Rogge hält Eltern auf humorvolle Weise den Spiegel vor und zeigt anhand vieler Beispiele, wie eine gesunde Balance zwischen Freiheit und Halt Kindern einen guten Start ins Erwachsenenleben ermöglicht – und Eltern Gelassenheit schenkt.



Ort: MS & MMS Thüringen, St. Anna Straße 4

Tickets: ab 15. Oktober im Vorverkauf erhältlich

Beide Veranstaltungen werden vom Elternverein der Mittelschule und Musikmittelschule Thüringen organisiert.

Wir freuen uns über zahlreiche interessierte Eltern, Großeltern und Pädagog:innen!

Bi ús do z' Thürig



wichtig!

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at

Kostenlose Energieberatung

Hartmann Patrick,

Douglass Straße 2; 6712 Thüringen;

Voranmeldung: 0664/1229288

E-Mail: info@energie-beratung.co.at



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

14.11.2025	Dr. Sauerwein
15.11.2025	Dr. Böhler
16.11.2025	Dr. Zech
17.11.2025	Dr. Böhler
18.11.2025	Dr. Schmidbauer
19.11.2025	Dr. Walch
20.11.2025	Dr. Ogrisek
21.11.2025	Dr. Sauerwein
22.11.2025	Dr. Walch
23.11.2025	Dr. Walch
24.11.2025	Dr. Böhler
25.11.2025	Dr. Schmidbauer
26.11.2025	Dr. Walch
27.11.2025	Dr. Ogrisek
28.11.2025	Dr. Walch
Dr. Zech/Böhler	05550/33400
Dr. Ogrisek/Schauer	05550/22080
Dr. Sauerwein	05525/63870
Dr. Schmidbauer	05550/21300
Dr. Walch	05525/62393
Dr. Pircher	05550/52400

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z'Thürig“ erscheint am 27.11.2025. Unterlagen für Beiträge sind bis 20.11.2025 unter gemeinde@thueringen.at (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

Mitteilung der Gemeinde Thüringen
Nr. 19/2025 Zugestellt durch Post.at.
Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 13.11.2025

Adventfenster-Aktion 2025

Auch heuer soll wieder ein „begehbbarer Adventskalender“ in unserem Dorf entstehen. Von 1. bis 24. Dezember wird daher in unserer Gemeinde jeden Tag ein liebevoll dekoriertes Fenster mehr erleuchtet werden. So entstehen bis Weihnachten 24 Stationen, die bei abendlichen Spaziergängen bestaunt werden können. Damit dies wieder gelingt, braucht es auch heuer wieder 24 Personen, Familien oder Firmen, die dies für uns alle möglich machen.

Die Gestaltung des Fensters steht natürlich jedem frei. Es soll ein geschmücktes und beleuchtetes Fenster entstehen, wobei z.B. mit Fensterbildern, Figuren, Lichterketten u.v.m. gearbeitet werden kann. Die Motive sollen eine weihnachtliche oder winterliche Stimmung ausstrahlen. Wichtig ist, dass der ausgewählte Kalendertag (1-24) ersichtlich ist. Ab dem gewählten Datum ist das Fenster täglich bis zum 26.12. zumindest von 17:00 - 21:00 Uhr zu beleuchten. Wer kein geeignetes Fenster hat, kann alternativ auch einen gut einsehbaren Bereich im Garten oder am Vorplatz gestalten. Mitmachen kann jeder! Jeder Haushalt, jedes Geschäft, Firma, Schule oder Verein in Thüringen. Wer Teil der Adventfensteraktion sein will, meldet sich bitte bis spätestens 17.11. bei Ramona Bitsche-Orlich (0664/1306903), um den Wunschtermin abzustimmen. Im Mitteilungsblatt, welches am 27.11. erscheint, wird dann die Liste mit den zu den jeweiligen Tagen gehörigen Adressen abgedruckt.



Einladung Pfarre - Frühstück in Thüringen „Zur Hoffnung berufen“

Freitag, 14. November von 09 – ca. 11 Uhr im Pfarrsaal Thüringen

Mit Zeichen und Ritualen, mit biblischen Geschichten und persönlichen Lebenserfahrungen möchten wir der Hoffnung Raum geben und einander zu Hoffnungsträgern und –trägerinnen ermutigen. Impulse von Magdalena Burtscher. Anmeldung bitte bis Mittwoch, 12.11.2025 im Pfarrbüro Thüringen.

Unterstützung Adventbasar

Wir bitten euch alle herzlich, den Basar mit eurem Können zu unterstützen. Wer beim gemütlichen Kranzbinden im Pfarrsaal mithelfen will, ist ganz herzlich eingeladen am:

Montag, 24.11. ab 14:00 Uhr

Dienstag, 25.11. ab 9:00 Uhr

Mittwoch, 26.11. ab 9:00 Uhr

Kranzbestellungen können zu Bürozeiten im Pfarrbüro angemeldet werden.

Weihnachtsbäckereien, Marmeladen, Liköre oder Handarbeiten sollten bis spätestens 25.11. (Dienstag) zu Bürozeiten im Pfarrbüro abgegeben werden.

Wir freuen uns über euer Mitwirken und natürlich auf euer Kommen!